

# ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



(Регламент REACH (ЕО) № 1907/2006 г. - № 2020/878 г.)

## РАЗДЕЛ 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ВЕЩЕСТВОТО/СМЕСТА И НА ДРУЖЕСТВОТО/ПРЕДПРИЯТИЕТО

### 1.1. Идентификатори на продукта

Име на продукта : AUTO COOL OPTIMAL ROSA -37°C

Продуктов код : 35476

### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Охладителна

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Име на фирмата по регистрацията : MOTUL

Адрес : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Телефон : 33.1.48.11.70.00. Факс: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи : +44 (0) 1235 239 670.

Асоциация/ Организация : ORFILA.

### Други номера за спешни случаи

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233

24 hours a day, 7 days a week

## РАЗДЕЛ 2: ОПИСАНИЕ НА ОПАСНОСТИТЕ

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

#### В съответствие с регламент (ЕО)+В701 1272/2008 и неговите изменения.

Специфична токсичност за определени органи (повтаряща се експозиция), Категория 2 (STOT RE 2, H373).

Тази смес не представлява физическа опасност. Вижте препоръките по отношение на другите присъстващи продукти.

Тази смес не представлява опасност за околната среда. Не са известни или предвидими щети на околната среда при стандартните условия на употреба.

### 2.2. Елементи на етикета

#### В съответствие с регламент (ЕО)+В701 1272/2008 и неговите изменения.

Пиктограми за опасност :



GHS08

Сигнална дума :

ВНИМАНИЕ

Идентификатори на продукта :

ЕС 203-473-3 ETHYLININE GLYCOL

Предупреждения за опасност :

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция (бъбреци) (при поглъщане).

Препоръки за безопасност - общи :

R101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

R102 Да се съхранява извън обсега на деца.

Препоръки за безопасност при предотвратяване :

R260 Не вдишвайте изпарения

Препоръки за безопасност при реагиране :

R314 При неразположение потърсете медицински съвет/помощ.

Препоръки за безопасност при изхвърляне/обезвреждане :

R501 Изхвърлете съдържанието/контейнера в съответствие с местни разпоредби

### 2.3. Други опасности

Сместа не съдържа вещества, поражащи сериозно безпокойство( (SVHC) >= 0,1%, публикувани от Европейската агенция по

химикалите (ECHA) според член 57 от REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Сместа не отговаря на критериите за смес PBT или vPvB съгласно приложение XIII към Регламент REACH (ЕО) № 1907/2006.

Сместа не съдържа вещества > = 0,1% със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система според критериите на Делегирания регламент (ЕО) 2017/2100 на Комисията или Регламент (ЕО) 2018/605 на Комисията.

### РАЗДЕЛ 3: СЪСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

#### 3.2. Смес

##### Състав :

Идентификация	Класификация (E) 1272/2008	Бележка	%
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: 01-2119456816-28-XXXX  ETHYLENE GLYCOL	GHS07, GHS08 Wng Acute Tox. 4, H302 STOT RE 2, H373	[1]	50 <= x % < 100
CAS: 532-32-1 EC: 208-534-8 REACH: 01-2119460683-35  BENZOATE DE SODIUM	GHS07 Wng Eye Irrit. 2, H319	[1]	1 <= x % < 2.5

##### Специфични пределни концентрации:

Идентификация	Специфични пределни концентрации	ATE
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: 01-2119456816-28-XXXX  ETHYLENE GLYCOL		чрез поглъщане: ATE = 1600 mg/kg TT

##### Информация за съставките :

(Пълен текст на H-фрази: виж раздел 16)

[1] Вещество, за което има гранични стойности на професионална експозиция.

### РАЗДЕЛ 4: МЕРКИ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ

Като най-общо правило, в случай на съмнение или ако симптомите продължават, винаги търсете лекар.

НИКОГА не предизвиквайте поглъщане при човек в безсъзнание.

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

##### В случай на контакт чрез вдишване :

Пренесете пострадалия на чист въздух. Ако симптомите не изчезнат, повикайте лекар.

##### В случай на изпръскване или контакт с очите :

Незабавно измийте обилно с вода, включително под клепачите.

##### В случай на изпръскване или контакт с кожата :

Незабавно свалете всички замърсени дрехи.

Незабавно измийте с много сапун и вода.

##### В случай на поглъщане :

Потърсете лекарска помощ и покажете етикета.

#### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налични данни.

#### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налични данни.

### РАЗДЕЛ 5: ПРОТИВОПОЖАРНИ МЕРКИ

Незапалимо.

#### 5.1. Пожарогасителни средства

##### Подходящи методи за гасене

Сух агент, пяна, въглероден диоксид

##### Неподходящи методи за гасене

Силна водна струя

#### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Огънят често прави гъст, черен дим. Излагането на продукти от разлагане може да бъде опасно за здравето.

Не вдишвайте дима.

В случай на пожар, може да се формира следното:

- въглероден окис (CO)
- въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Съвети за пожарникарите

Няма налични данни.

## РАЗДЕЛ 6: МЕРКИ ПРИ АВАРИЙНО ИЗПУСКАНЕ

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Вижте мерките за безопасност в теми 7 и 8.

Разливането на продукта може да направи повърхностите хлъзгави.

#### Инструкции за пожарникарите

Пожарникарите трябва да са оборудвани с подходящи индивидуални предпазни средства (вж. раздел 8).

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Съхранявайте препарата във варели за изхвърляне на отпадъци и контролирайте изтичания и разсипвания с помощта на негорими абсорбиращи материали като пясък, пръст, вермикулит, диатомитна пръст.

Предотвратявайте навлизането на материал в дренажи и водни канали.

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Ако подът е замърсен, след като продуктът бъде обработен като се попие с неактивен и негорим абсорбиращ материал, замърсеният участък трябва да се измие обилно с вода.

За предпочитане е да почистите с почистващ препарат, не използвайте разтворители.

### 6.4. Позоваване на други раздели

Няма налични данни.

## РАЗДЕЛ 7: РАБОТА И СЪХРАНЕНИЕ

Изисквания към складовите помещения се отнасят и за всички обекти, в които се обработва сместа.

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Винаги измивайте ръцете си след боравене с продукта.

Отстранете и изперете замърсените дрехи преди повторна употреба.

Do not swallow

Да се избягва контакт с очите, кожата или облеклото.

#### Предпазване от пожар :

Предотвратете достъпа на неоторизиран персонал.

Вземете предпазни мерки срещу статични разряди чрез еквипотенциални връзки и заземяване на оборудването.

Да не се пуши.

#### Препоръчвано оборудване и процедури :

За средствата за индивидуална защита, вж. раздел 8.

Спазвайте предпазните мерки, описани на етикета, както и разпоредбите за промишлена безопасност

Избягвайте излагане - снабдете се със специалните инструкции преди употреба.

Осигурете добра вентилация на работното място

#### Осигурете душове и място за измиване на очите в цеховете, където постоянно се работи с продукта :

Забранено е пушенето, яденето и пиенето на местата, където се използва сместа.

Да не се вдишват димът/парите/аерозолът

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява при температура между 5°C и 40°C, в сухо, добре проветриво място.

Да се използват само съдове, арматура и тръби, устойчиви на въглеродороди.

#### Съхранение

Пазете от деца

#### Опаковка

Винаги съхранявайте в опаковка, направена от материал, идентичен на оригиналния

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налични данни.

## РАЗДЕЛ 8: КОНТРОЛ НА ЕКСПОЗИЦИЯТА/ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

### 8.1. Параметри на контрол

#### Гранични стойности на професионална експозиция :

- Европейски съюз (2022/431, 2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

CAS	VME-mg/m3 :	VME-ppm :	VLE-mg/m3 :	VLE-ppm :	Забележки :
107-21-1	52	20	104	40	Реау

- ACGIH TLV (Американска конференция по промишлена хигиена, пределни стойности, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Максимум :	Дефиниция :	Критерии :
107-21-1	-	-	100	-	-

- Германия - AGW (BAuA - TRGS 900, 02/2022) :

CAS	VME :	VME :	Превияшаване	Забележки
107-21-1		10 ppm 26 mg/mi		2(I)
532-32-1		10 E mg/mi		2 (II)

- Франция (INRS - Outils 65 / 2021-1849, 2021-1763, decree of 09/12/2021) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Забележки :	TMP № :
107-21-1	20	52	40	104	*	84

- Bulgare

Identification	TWA	STEL	Ceiling	Notations
107-21-1	52 mg/m3	104 mg/m3		

## 8.2. Контрол на експозицията

### Подходящи технически проверки

Осигурете достатъчна вентилация, ако е възможно със засмукващи вентилатори на работните места и подходяща обща аспирация. персонал трябва да носят редовно изпрани

### Лични мерки за защита, напр. лични предпазни средства

Да се използват чисти и добре поддържани лични предпазни средства.

Личните предпазни средства да се съхраняват на чисто място, далеч от работното място.

Никога не бива да се яде, пие или пуши по време на работа. Свалете и изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.

Уверете се, че има подходяща вентилация, особено в затворени помещения.

### - Защита за очите / лицето

Избягвайте контакт с очите.

Носете протектор на очите, за препазване от течни пръски

При работа с продукта трябва да се носят защитни очила в съответствие със стандарт EN166.

### - Защита за ръцете

Да се носят подходящи предпазни ръкавици при продължителен или многократен контакт с кожата.

Използвайте подходящи предпазни ръкавици, които са устойчиви на химични агенти в съответствие със стандарт EN ISO 374-1.

Ръкавиците трябва да се избират в зависимост от приложението и продължителността на използване на работното място.

Защитните ръкавици трябва да се избират според тяхната пригодност за въпросното работно място : наличие на други химически продукти за обработка, необходимост от физическата защита (рязане, пробиване, топлинна защита), ниво на сръчност.

Препоръчителни типове ръкавици :

- Естествен латекс

Glove thickness:	0.38 mm
Break-through time:	> 480 mn

### - Защита на тялото

Работното облекло, използвано от персонала, трябва да се пере редовно.

След контакт с продукта, всички части на тялото, които са били замърсени, трябва да се измият.

### - Защита на дихателните пътища

Ползвайте дихателен апарат само при образуване на аерозол или разпрашаване на течността.

## РАЗДЕЛ 9: ФИЗИЧНИ И ХИМИЧНИ СВОЙСТВА

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

#### Агрегатно състояние

Физическо състояние :	рядка течност
-----------------------	---------------

#### Цвят

цвет	Розов
------	-------

#### Мирис

Праг на мирис :	не е посочено.
-----------------	----------------

#### Точка на топене

Точка на топене/диапазон на топене :	не се прилага.
--------------------------------------	----------------

#### Точка на замръзване

Точка на замръзване / Диапазон на замръзване :	-37°C
<b>Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене</b>	
Точка на кипене/диапазон на кипене :	109°C
<b>Запалимост</b>	
Запалимост (твърдо, газообразно състояние) :	не е посочено.
<b>Долна и горна граница на експлозивност</b>	
Експлозивни свойства, долна граница на експлозивност (%) :	не е посочено.
Експлозивни свойства, горна граница на експлозивност (%) :	не е посочено.
<b>Пламна температура</b>	
Интервал на точката на запалване :	Точка на запалване > 100°C.
<b>Температура на самозапалване</b>	
Температура на самозапалване :	не се прилага.
<b>Температура на разлагане</b>	
Точка на разлагане/диапазон на разлагане :	не се прилага.
<b>pH</b>	
pH (воден разтвор) :	не е посочено.
pH :	8.82
	слабо основен.
<b>Кинематичен вискозитет</b>	
Вискозитет :	не е посочено.
<b>Разтворимост</b>	
Разтворимост във вода :	Разтворим.
Разтворимост в мазнини :	не е посочено.
<b>Коефициент на разпределение n-октанол/вода (логаритмична стойност)</b>	
Коефициент на разпределение n-октанол/вода :	не е посочено.
<b>Налягане на парите</b>	
Налягане на изпаренията (50°C) :	не се прилага.
<b>Плътност и/или относителна плътност</b>	
Относително тегло :	1.0717
<b>Относителна плътност на парите</b>	
Относително тегло на изпаренията :	не е посочено.

**9.2. Друга информация**

Няма налични данни.

**9.2.1. Информация във връзка с класовете на физична опасност**

Няма налични данни.

**9.2.2. Други характеристики за безопасност**

Няма налични данни.

**РАЗДЕЛ 10: СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВНОСТ****10.1. Реактивност**

Няма налични данни.

**10.2. Химична стабилност**

Тази смес е стабилна при спазване на препоръчителните условия за съхранение и обработка, посочени в раздел 7.

**10.3. Възможност за опасни реакции**

Няма налични данни.

**10.4. Условия, които трябва да се избягват**

Пазете от нагриване и от източници на запалване  
Вземете предпазни мерки против електростатични разряди.

**10.5. Несъвместими материали**

Силни окислителни  
киселини

**10.6. Опасни продукти на разпадане**

Термичното разлагане може да освободи/формира :  
- въглероден окис (CO)  
- въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)

## РАЗДЕЛ 11: ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Може да причини тежки увреждания на органите в случай на повторно или продължително излагане.

#### 11.1.1. Вещества

##### Остра токсичност :

ETHYLINE GLYCOL (CAS: 107-21-1)

Орален път :

DL50 = 1600 mg/kg телесно тегло/ден

Вид : котка

#### 11.1.2. Смес

##### Корозия на кожата/дразнене на кожата :

Многократният или продължителен контакт с препаратата може да причини унищожаване на естествените мазнини в кожата и да доведе до неалергичен контактен дерматит и повишено абсорбиране през кожата.

##### Сериозно увреждане на очите / дразнене на очите :

Леко дразнене на очите

##### Опасност при вдишване :

Вдишването на пари може да причини дразнене при индивиди с особено чувствителна дихателна система.

При поглъщане може да причини увреждане на белите дробове.

### 11.2. Информация за други опасности

## РАЗДЕЛ 12: ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

### 12.1. Токсичност

#### 12.1.2. Смес

Няма налични данни за водна токсичност на смесите.

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налични данни.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Няма налични данни.

### 12.4. Преносимост в почвата

Водоразтворим

Мобилност в почвата

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Няма налични данни.

### 12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Няма налични данни.

### 12.7. Други неблагоприятни ефекти

Не изхвърляйте продукта в околната среда, отпадните или повърхностните води.

## РАЗДЕЛ 13: ОБЕЗВРЕЖДАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ

Правилното управление на отпадъците от сместа и/или нейната опаковка се определят в съответствие с Директива 2008/98/ЕО.

### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

Не изливайте в дренажи или водни канали.

#### Отпадъци :

Управлението на отпадъците трябва да се извършва без да се застрашава човешкото здраве, без да вреди на околната среда и по-специално без риск за водата, въздуха, почвата, растенията или животните.

Рециклирането или унищожаването на отпадъци трябва да се извършва в съответствие с действащото законодателство посредством упълномощена фирма за събиране на отпадъци.

Не замърсявайте почвата или водата с отпадъци, не изхвърляйте отпадъци в околната среда.

#### Замърсени опаковки :

Изпразнете напълно съда. Запазете етикета(тите) върху съда.

Предайте на узаконен контрагент за събиране на отпадъци.

## РАЗДЕЛ 14: ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ТРАНСПОРТИРАНЕТО

Освободен от класифициране за транспорт и етикиране.

### 14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

**14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН**

-

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране**

-

**14.4. Опаковъчна група**

-

**14.5. Опасности за околната среда**

-

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

-

**Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

-

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба****15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда****Информация, отнасяща се до класифицирането и етикетирването, посочена в раздел 2:**

Следните разпоредби са взети под внимание:

- Регламент (ЕО) № 1272/2008, изменен с Регламент (ЕС) № 2022/692 (АТР 18)

**Информация върху опаковката:**

Съдовете трябва да са снабдени с видими предупреждения за опасност (вж. Регламент (ЕО) № 1272/2008, приложение II, част 3).

**Ограничения, одобрени съгласно Дял VIII на Регламент (ЕО) № 1907/2006 REACH:**

Сместа не включва вещества, ограничени съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH):

<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.**Прекурсори на взривни вещества:**

Сместа не съдържа никакви вещества, предмет на разпоредбите на Регламент (ЕС) 2019/1148 за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества.

**Специфични разпоредби :**

Няма налични данни.

**15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**

Няма налични данни.

**РАЗДЕЛ 16: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

Тъй като не познаваме работната среда на потребителя, информацията, включена в този лист за безопасност се базира на нашето настоящо ниво на информираност и на националните и общностни разпоредби.

Сместа не бива да се използва за други цели освен посочените в точка 1, без да са получени предварителни писмени указания за работа.

Винаги потребителят е този, който носи отговорност за вземането на всички необходими мерки за спазването на законовите изисквания и местни разпоредби.

Информацията в този информационен лист за безопасност трябва да се разглежда като описание на изискванията за безопасност, отнасящи се до сместа, а не като гаранция за качествата й.

**Формулировка(и) на изразите, споменати в точка 3 :**

H302	Вреден при поглъщане.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция .

**Съкращения и акроними :**

LD50 : Дозата на изпитваното вещество, водеща до 50% леталност за даден период от време.

REACH : Регистрация, оценка, оторизация и Ограничение на химичните вещества

ATE : Оценка на остра токсичност

TT : Телесно тегло

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Френска таблица на професионалните заболявания.

TLV : Пределно допустимата стойност (експозиция)

AEV : Средна стойност на излагане

ADR : Европейско споразумение за международен превоз на опасни товари по шосе.

IMDG : Международни морски опасни товари.

IATA : Международна асоциация за въздушен транспорт.

ICAO : Международната организация за гражданско въздухоплаване.

RID : Правилник за международен превоз на опасни товари с железопътен транспорт.

WGK : Wassergefährdungsklasse (Клас опасност за водата).

GHS08 : опасност за здравето.

PBT: Устойчиво, биоакмулиращо и токсично вещество.

vPvB: Много устойчиво и силно биоакмулиращо вещество.

SVHC : Вещества, пораждащи сериозно безпокойство.